



LIETUVOS BANKAS  
Mėnesinis biuletenis

---

THE BANK OF LITHUANIA  
Monthly bulletin



1994  
Birželis

---

June



# TURINYS CONTENTS



Lietuvos banko balansas .....	5	Balance Sheet of the Bank of Lithuania .....	5
Lietuvos banko aktyvų struktūra .....	7	Structure of assets of the Bank of Lithuania .....	7
Lietuvos banko įsipareigojimų struktūra .....	7	Liabilities of the Bank of Lithuania .....	7
Lietuvos banko užsienio aktyvai .....	8	Foreign assets of the Bank of Lithuania .....	8
Pinigų atsarga .....	10	Reserve money .....	10
Pinigų atsargos sudėtis .....	11	Composition of reserve money .....	11
Pinigų kiekis .....	12	Money supply .....	12
Pinigų elementų struktūra .....	13	Structure of monetary aggregates .....	13
Pinigų elementų ir infliacijos pokyčiai .....	15	Development of monetary aggregates and inflation ....	15
Lietuvos banko išleistų į apyvartą pinigų balansas .....	16	Currency in circulation outside the Bank of Lithuania .	16
Išleistų į apyvartą banknotų specifikacija .....	17	Specification of bank-notes in circulation .....	17
Išleistų į apyvartą monetų specifikacija .....	18	Specification of coin in circulation .....	18
Indėlių vidutinė metinė palūkanų norma komerciniuose bankuose .....	19	Average annual interest rates on deposits with commercial banks .....	19
Paskolų vidutinė metinė palūkanų norma komerciniuose bankuose .....	20	Average annual interest rates on commercial banks loans and advances .....	20
Tarpbankinių paskolų litais metinės palūkanų normos .....	21	Inter-bank annual interest rates on loans in Litas .....	21
Indėlių ir paskolų vidutinės metinės palūkanų normos komerciniuose bankuose 1994 m. ....	21	Average annual interest rates on deposits with and loans from commercial banks in 1994 .....	21
Lietuvos piniginio vieneto oficialus kursas ir jo pokyčiai .....	23	Development of official exchange rate of Lithuania's monetary unit .....	23
Oficialūs užsienio valiutų kursai .....	24	Official foreign exchange rates .....	24
Kainų dinamika .....	28	Development of consumer prices .....	28
TAI ĮDOMU...		INTERESTING...	
Lietuvos banko aukso ir užsienio valiutos fondai .....	29	Gold and foreign exchange of the Bank of Lithuania...	29
Monetos apyvartoje .....	30	Coin in circulation .....	30



## Lietuvos banko balansas

## Balance Sheet of the Bank of Lithuania



mln. litų  
million litas

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Užsienio aktyvai Foreign assets	Pretenzijos: Claims on:		Neklasifikuoti aktyvai Unclassified assets	Iš viso aktyvų Total assets
		privatiam sektoriui private sector	komerciniams bankams commercial banks		
1992 12	999.7	--	270.2	127.7	1 397.6
1993 01	1 027.1	--	278.5	190.4	1 496.0
02	1 082.1	--	267.5	240.9	1 590.4
03	957.0	--	283.4	316.7	1 557.1
04	979.1	--	302.0	385.9	1 666.9
05	1 076.7	2.3	331.3	498.4	1 908.7
06	1 047.3	1.8	320.8	453.7	1 823.6
07	1 307.0	1.8	345.8	463.7	2 118.3
08	1 441.4	1.8	352.4	505.5	2 301.1
09	1 627.6	1.4	338.2	570.9	2 538.1
10	1 639.6	1.5	326.7	781.4	2 749.1
11	1 835.1	1.4	311.4	944.6	3 092.6
12	1 904.7	1.4	292.1	972.2	3 170.4
1994 01	1 900.7	3.1	268.8	1 165.8	3 338.4
02	1 940.8	3.0	211.1	1 034.7	3 189.5
03	1 916.0	3.6	164.8	943.9	3 028.3
04	2 153.1	4.1	202.9	1 013.4	3 373.4
05	2 208.6	4.4	204.6	1 803.7	4 258.8

# Lietuvos banko balansas

## Balance Sheet of the Bank of Lithuania

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	mln. litų <i>million litas</i>					tęsinys <i>continued</i>	
	Pinigų atsarga <i>Reserve money</i>	Užsienio įsipareigojimai <i>Foreign liabilities</i>	Centrinės Vyriausybės indėliai <i>Central Government deposits</i>	Kapitalo sąskaitos <i>Capital accounts</i>	Neklasifikuoti įsipareigojimai <i>Unclassified liabilities</i>	Iš viso įsipareigojimų <i>Total liabilities</i>	
1992 12	413.7	491.0	17.2	372.4	103.3	1 397.6	
1993 01	430.5	461.1	56.3	380.1	168.0	1 496.0	
02	393.6	457.8	83.7	409.1	246.3	1 590.4	
03	438.2	281.4	40.3	554.7	242.5	1 557.1	
04	414.3	274.0	53.3	603.4	321.9	1 666.9	
05	535.9	352.3	55.8	632.7	332.1	1 908.7	
06	390.9	310.3	87.0	641.2	394.2	1 823.6	
07	654.8	368.0	281.8	657.0	156.8	2 118.3	
08	828.6	363.1	264.3	785.6	59.6	2 301.1	
09	866.8	458.5	194.6	961.1	57.1	2 538.1	
10	985.0	516.1	112.6	1 024.6	110.9	2 749.1	
11	1 089.4	612.5	107.9	1 052.7	230.1	3 092.6	
12	1 116.3	585.2	93.1	1 167.8	208.0	3 170.4	
1994 01	1 264.0	445.6	171.9	897.6	548.1	3 338.4*	
02	1 193.1	446.2	162.8	896.3	428.7	3 189.5*	
03	1 204.4	462.1	82.8	1 153.9	101.6	3 028.3*	
04	1 314.6	461.7	236.9	1 226.2	111.9	3 373.4*	
05	1 428.0	459.0	196.8	1 356.6	796.1	4 258.8*	

\* Įskaitant įsipareigojimus komerciniams bankams, privataus sektoriaus indėlius, užsienio paramos fondų lėšas, Vyriausybės skolinamas lėšas.

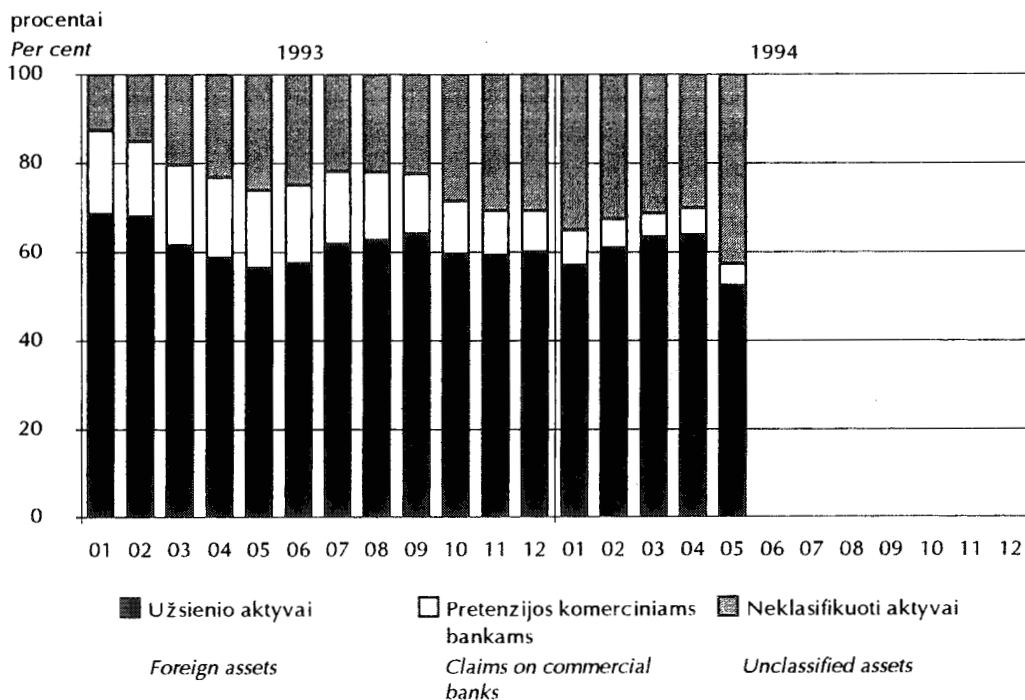
\* Including liabilities to commercial banks, private sector deposits, counterpart funds and Government lending funds.

## Lietuvos banko aktyvų struktūra

### Structure of Assets of the Bank of Lithuania



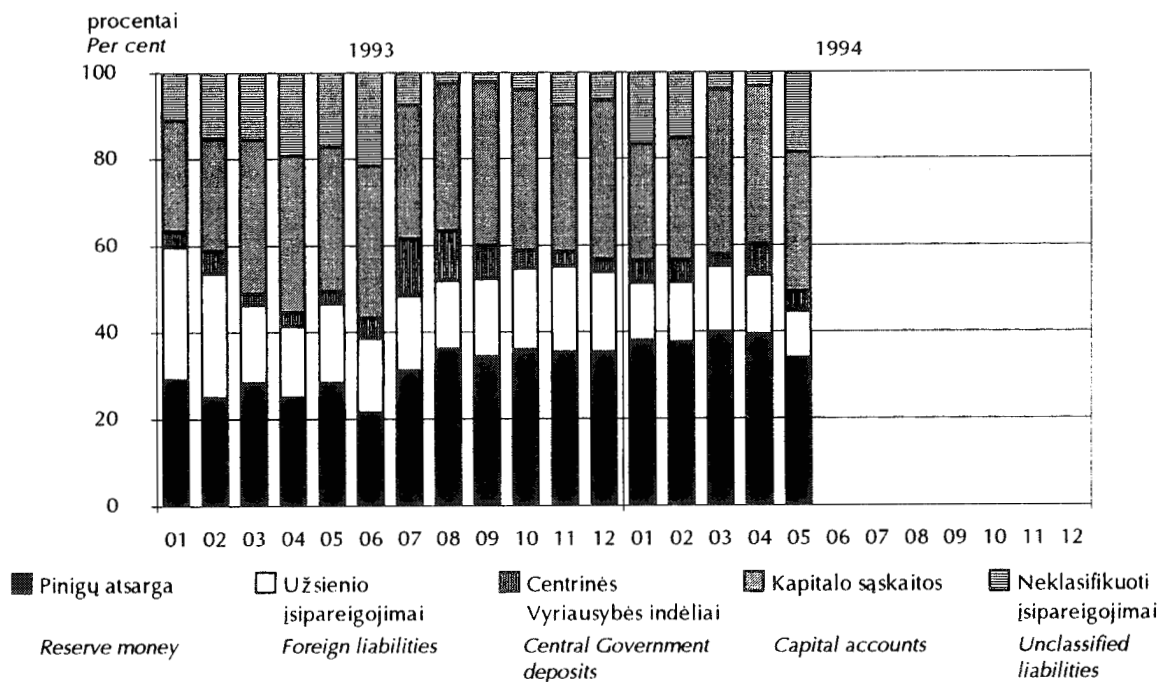
laikotarpio pabaigoje; procentais  
End-of-period; per cent



## Lietuvos banko įsipareigojimų struktūra

### Structure of Liabilities of the Bank of Lithuania

laikotarpio pabaigoje; procentais  
End-of-period; per cent



## Lietuvos banko užsienio aktyvai

### Foreign Assets of the Bank of Lithuania

mln. litų  
million litas

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Iš viso <i>Total foreign assets</i>	Auksas <i>Gold</i>	Konvertabilios užsienio valiutos <i>Convertible foreign currency</i>	iš jų: <i>of which:</i>		
				užsienio valiutos (grynieji pinigai) <i>foreign currency (cash)</i>	indėliai iki pareikalavimo užsienio bankuose <i>demand deposits with foreign banks</i>	terminuoti indėliai užsienio bankuose <i>time deposits with foreign banks</i>
1992 12	999.7	234.5	166.8	--	166.8	--
1993 01	1 027.1	244.9	206.1	--	149.0	--
02	1 082.1	274.0	239.0	10.8	166.0	--
03	957.0	302.1	275.5	24.7	84.8	--
04	979.1	331.0	303.3	27.6	193.4	--
05	1 076.7	315.2	344.4	16.4	239.2	--
06	1 047.3	278.6	366.1	12.0	278.1	--
07	1 307.0	256.9	580.6	0.95	517.1	0.04
08	1 441.4	247.6	735.2	24.6	576.4	0.04
09	1 627.6	263.0	811.5	37.0	620.4	0.04
10	1 639.6	245.1	865.1	0.52	718.1	0.05
11	1 835.1	243.4	981.5	0.59	801.4	0.04
12	1 904.7	241.4	1 073.2	0.66	896.7	0.04
1994 01	1 900.7	253.8	1 078.3	0.96	60.9	826.8
02	1 940.8	253.8	1 123.5	5.4	44.7	870.4
03	1 916.0	253.8	1 109.6	0.74	70.4	837.2
04	2 153.1	253.8	1 345.0	0.8	37.7	1 102.5
05	2 208.6	253.8	1 428.9	0.88	23.1	1 114.5





investicijos į užsienio vertybinius popierius <i>investments in foreign securities</i>	iš jų: of which:		Nekonvertabilios užsienio valiutos <i>Non-convertible foreign currency</i>	Specialių skolinimo teisių (SST) lėšos <i>Holdings of SDRs</i>	
	išpirkimo susitarimai <i>repurchase agreements</i>	kita <i>other assets</i>			
--	--	--	598.4	--	1992 12
57.1	--	--	576.1	--	1993 01
62.2	--	--	569.1	--	02
166.1	--	--	379.4	--	03
82.3	--	--	344.8	--	04
88.8	--	--	319.3	97.8	05
76.0	--	--	317.9	84.7	06
62.6	--	--	314.9	154.6	07
134.2	--	--	309.9	148.7	08
154.1	--	--	316.5	236.7	09
134.6	--	11.0	313.1	216.3	10
169.0	--	10.5	312.8	297.4	11
167.7	--	8.1	296.9	293.3	12
168.6	11.3	9.9	294.4	274.1	1994 01
124.6	69.5	9.0	292.4	271.0	02
145.9	46.1	9.3	294.8	257.9	03
147.0	50.8	6.2	294.2	260.1	04
245.2	43.6	1.7	272.8	253.0	05

## Pinigų atsarga

### Reserve Money

mln. litų  
million litas

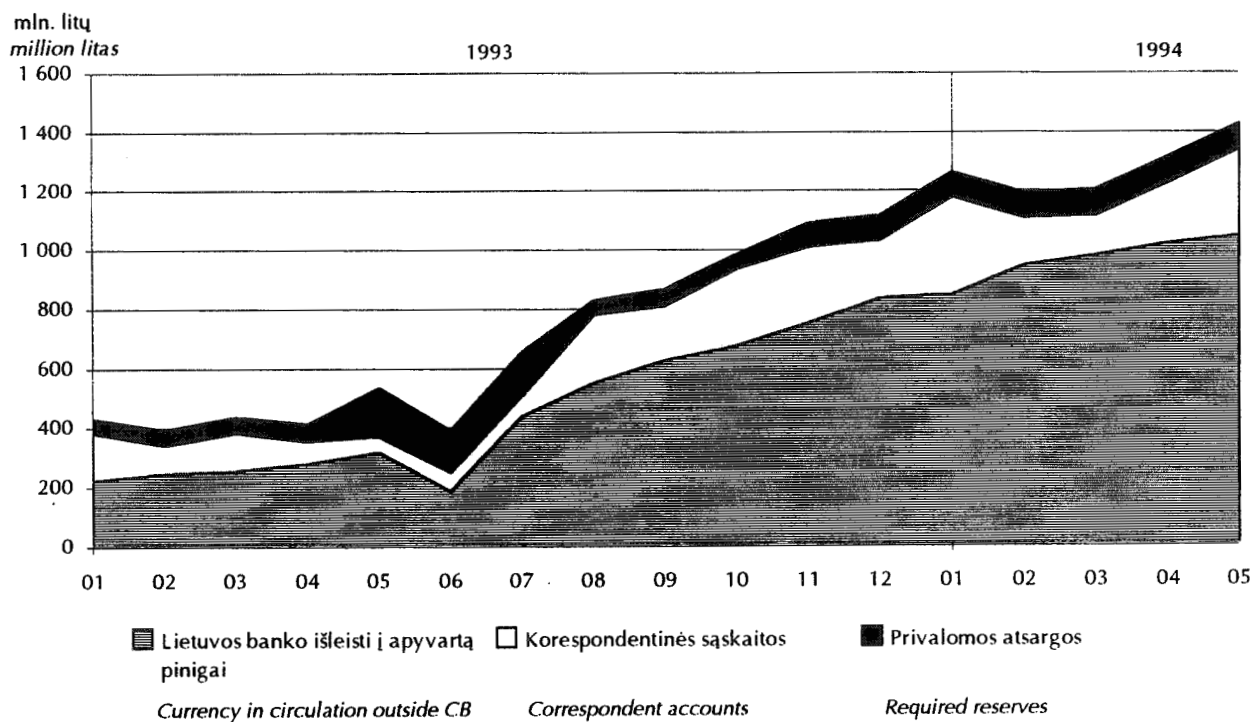
Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Iš viso Total amount	Pinigai išleisti į apyvartą Currency in circulation outside CB	Komerčių bankų indėliai Lietuvos banke Commercial banks' deposits with the Bank of Lithuania	iš to skaičiaus of which:	
				korespondentinės sąskaitos correspondent accounts	privalomos atsargos užsienio konvertabiliomis valiutomis required reserves in convertible foreign currency
1992 12	413.7	199.7	214.0	168.8	45.2
1993 01	430.5	223.7	206.8	160.1	46.7
02	393.6	245.0	148.6	96.7	51.8
03	438.2	253.9	184.3	130.0	54.3
04	414.3	278.4	135.9	76.3	59.6
05	535.9	318.2	217.7	54.2	163.5
06	390.9	187.9	203.0	62.0	141.0
07	654.8	440.4	214.4	69.3	145.1
08	828.6	551.1	277.5	228.3	49.2
09	866.8	626.9	239.9	184.5	55.4
10	985.0	675.0	310.0	260.3	49.7
11	1 089.4	752.3	337.1	256.4	80.7
12	1 116.3	835.0	281.3	197.5	83.8
1994 01	1 264.0	847.9	416.0	332.3	83.7
02	1 193.1	946.3	246.8	161.7	85.1
03	1 204.4	981.0	223.4	135.5	87.9
04	1 314.6	1 019.4	295.2	204.7	90.5
05	1 428.0	1 046.3	381.7	293.9	87.8

# Pinigų atsargos sudėtis

## Composition of Reserve Money



laikotarpio pabaigoje  
End-of-period



# Pinigų kiekis

## Money Supply

mln. litų  
million litas

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	P1 M1			Kvazi pinigai Quasi-money			P2 M2
	Pinigai apyvartoje Currency in circulation	Indėliai iki pareikalavimo komerciniuose bankuose ir privataus sektoriaus indėliai Lietuvos banke Demand deposits with commercial banks and private sector deposits with the Bank of Lithuania	Iš viso Total amount (1+2)	Terminuoti ir taupomieji indėliai komerciniuose bankuose Time and savings deposits with commercial banks	Indėliai užsienio valiutomis komerciniuose bankuose Foreign currency deposits with commercial banks	Iš viso Total amount (4+5)	Iš viso Total amount (3+6)
1992 12	183.9	504.0	687.9	24.0	621.4	645.4	1 333.3
1993 01	204.2	533.5	737.7	29.9	646.6	676.5	1 414.2
02	227.7	506.1	733.8	35.2	604.8	640.0	1 373.8
03	233.1	528.2	761.3	48.8	678.8	727.6	1 488.9
04	257.3	502.8	760.0	48.6	718.3	767.0	1 527.0
05	293.5	507.9	801.4	53.8	710.9	764.7	1 566.1
06	132.1	552.1	684.2	62.1	620.2	682.3	1 366.5
07	402.7	560.2	963.0	74.3	611.7	686.0	1 649.0
08	524.3	648.2	1 172.5	81.4	625.3	706.7	1 879.2
09	587.2	773.7	1 360.9	92.5	655.3	747.8	2 108.7
10	638.4	816.7	1 455.1	124.2	695.5	819.7	2 274.8
11	706.8	909.0	1 615.8	168.7	715.9	884.6	2 500.4
12	792.3	982.7	1 775.0	234.3	711.6	945.9	2 720.9
1994 01	796.8	956.0	1 752.8	325.3	742.0	1 067.3	2 820.1
02	894.0	938.9	1 832.9	379.4	751.3	1 130.7	2 963.6
03	932.7	914.6	1 847.2	428.1	811.6	1 239.8	3 087.0
04	975.5	900.4	1 875.9	505.7	848.4	1 354.2	3 230.1
05*	996.1	950.6	1 946.7	594.6	856.6	1 451.1	3 397.8

\* Duomenys apskaičiuoti.

\* Calculated data.

**Pinigų elementų struktūra**  
*Structure of Monetary Aggregates*



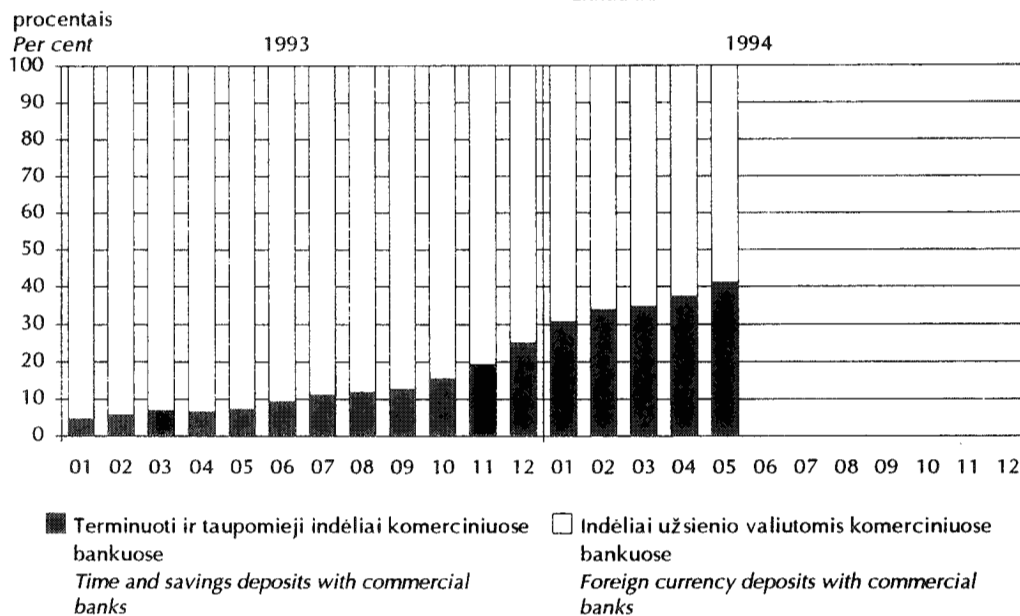
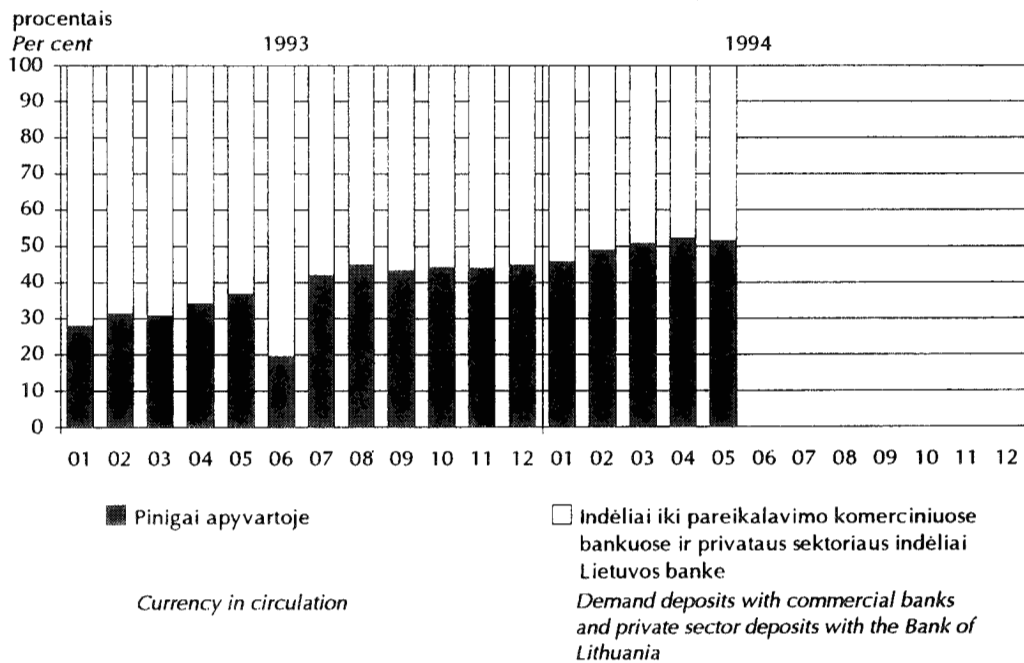
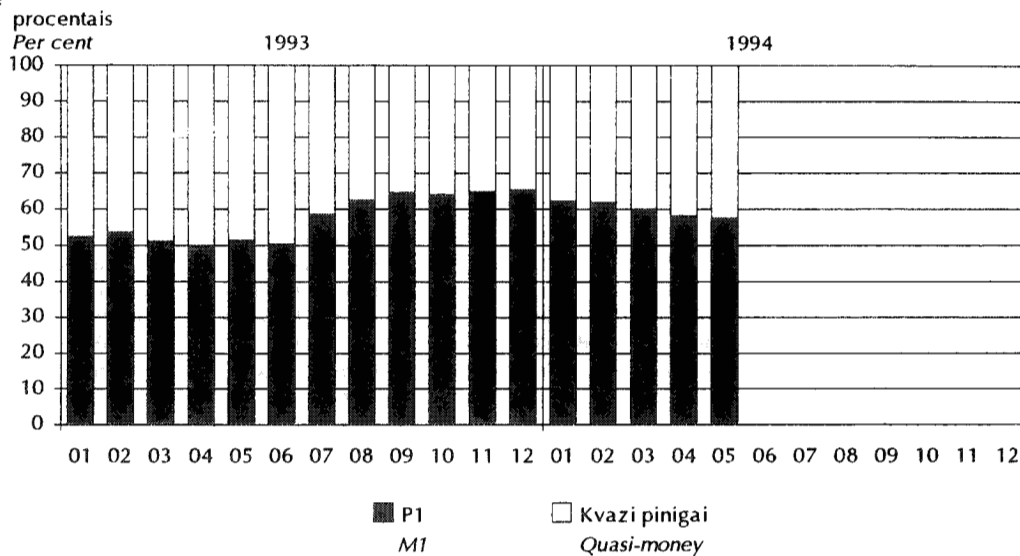
procentais  
 per cent

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Palyginta su P2 Compared with M2		Palyginta su P1 Compared with M1		Palyginta su Kvazi pinigais Compared with Quasi-money	
	P1 M1	Kvazi pinigai Quasi- money	Pinigai apyvartoje Currency in circulation	Indėliai iki pareikalavimo komerciniuose bankuose ir privataus sektoriaus indėliai Lietuvos banke Demand deposits with commercial banks and private sector deposits with the Bank of Lithuania	Terminuoti ir taupomieji indėliai komerciniuose bankuose Time and savings deposits with commercial banks	Indėliai užsienio valiutomis komerciniuose bankuose Foreign currencies deposits with commercial banks
1992 12	51.6	48.4	26.7	73.3	3.7	96.3
1993 01	52.2	47.8	27.7	72.3	4.4	95.6
02	53.4	46.6	31.0	69.0	5.5	94.5
03	51.1	48.9	30.6	69.4	6.7	93.3
04	49.8	50.2	33.9	66.1	6.3	93.7
05	51.2	48.8	36.6	63.4	7.0	93.0
06	50.1	49.9	19.3	80.7	9.1	90.9
07	58.4	41.6	41.8	58.2	10.8	89.2
08	62.4	37.6	44.7	55.3	11.5	88.5
09	64.5	35.5	43.1	56.9	12.4	87.6
10	64.0	36.0	43.9	56.1	15.2	84.8
11	64.6	35.4	43.7	56.3	19.1	80.9
12	65.2	34.8	44.6	55.4	24.8	75.2
1994 01	62.2	37.8	45.5	54.5	30.5	69.5
02	61.8	38.2	48.8	51.2	33.6	66.4
03	59.8	40.2	50.5	49.5	34.5	65.5
04	58.1	41.9	52.0	48.0	37.3	62.7
05	57.3	42.7	51.2	48.8	41.0	59.0

# Pinigų elementų struktūra

## Structure of Monetary Aggregates

laikotarpio pabaigoje  
End-of-period

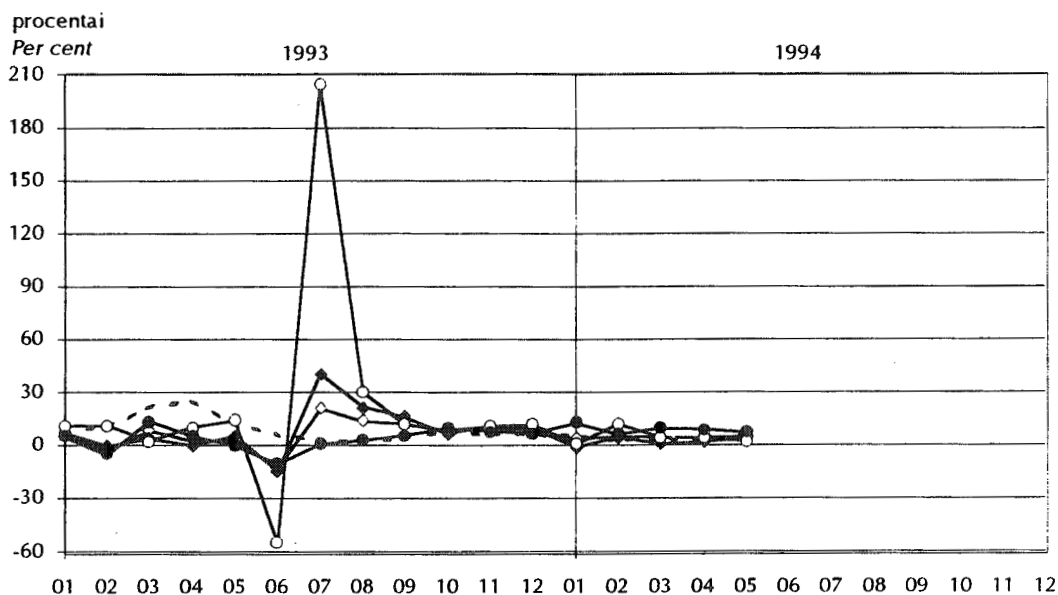


# Pinigų elementų ir infliacijos pokyčiai

## Development of Monetary Aggregates and Inflation



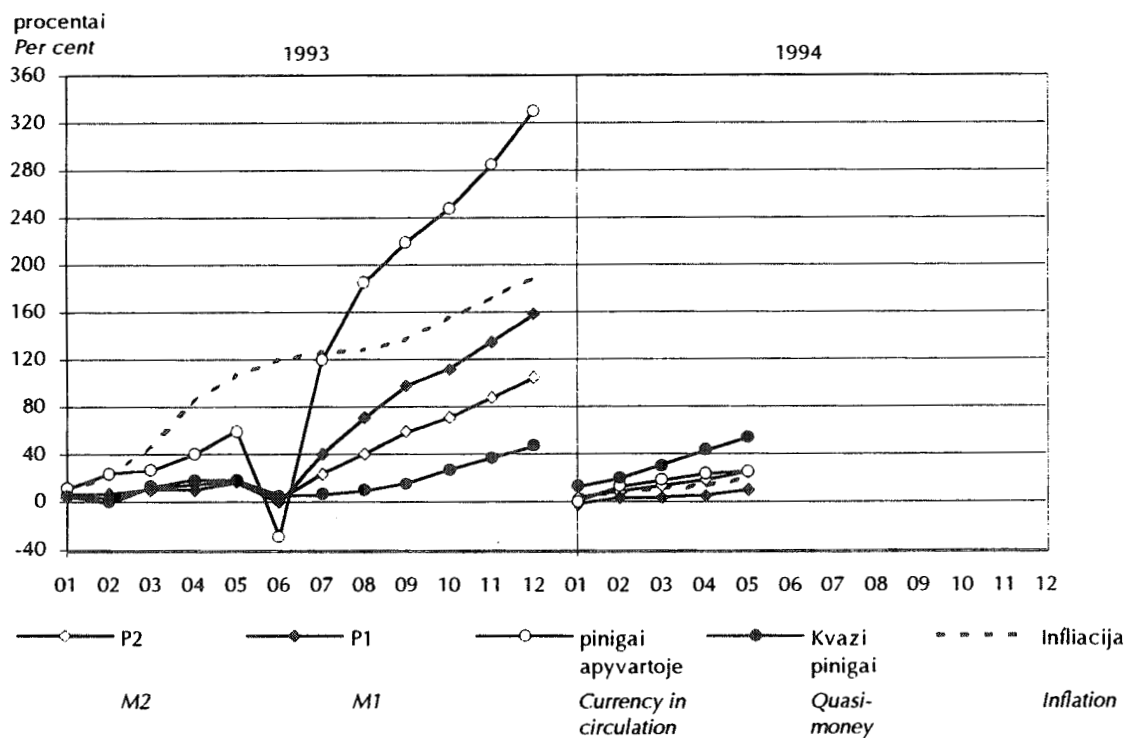
palyginta su ankstesniu mėn.; procentais  
 Percentage change; compared with previous month



# Pinigų elementų ir infliacijos pokyčiai

## Development of Monetary Aggregates and Inflation

palyginta su praėjusių metų gruodžio mėn.; procentais  
 Percentage change; compared with December of previous year



**Lietuvos banko išleistų į apyvartą pinigų balansas**  
*Currency in Circulation Outside the Bank of Lithuania*

mln. litų  
*million litas*

Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Išleista pinigų <i>Currency issue</i>	Išimta pinigų <i>Currency withdrawal</i>	Emisija (grynoji) <i>Net emission</i>	Pinigai apyvartoje <i>Currency in circulation</i>
1993 06	127.4	0.2	127.2	127.2
07	342.5	27.0	315.5	442.7
08	154.8	47.6	107.2	549.9
09	161.2	83.3	77.9	627.8
10	123.9	76.2	47.7	675.5
11	166.4	90.4	76.0	751.5
12	220.7	138.2	82.5	834.0
1994 01	153.0	137.9	15.1	849.1
02	229.7	131.8	97.9	947.0
03	228.0	193.1	34.9	981.9
04	192.6	154.1	38.5	1 020.4
05	202.4	175.9	26.5	1 046.9



Išleistų į apyvartą banknotų specifikacija  
Specification of Bank-notes in Circulation



tūkst. litų  
thousand litas

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	1 Lt 1 LTL (1994 m.) (Issue of 1994)	2 Lt 2 LTL (1993 m.) (Issue of 1993)	5 Lt 5 LTL (1993 m.) (Issue of 1993)	10 Lt 10 LTL (1991 m.) (Issue of 1991)	10 Lt 10 LTL (1993 m.) (Issue of 1993)
1993 07	--	--	--	82 612.1	--
08	--	--	--	95 946.6	--
09	--	--	--	97 292.7	--
10	--	--	--	95 160.0	--
11	--	--	--	97 556.8	--
12	--	--	16 254.7	106 151.8	--
1994 01	--	897.3	26 704.8	102 691.0	--
02	--	6 831.7	32 226.7	99 490.1	--
03	2 796.7	9 249.0	32 107.8	52 077.3	30 312.3
04	4 279.4	10 167.9	30 887.4	26 253.1	49 951.5
05	5 314.8	10 836.5	30 020.0	12 921.5	62 215.7

tūkst. litų  
thousand litas

tesinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	20 Lt 20 LTL (1991 m.) (Issue of 1991)	20 Lt 20 LTL (1993 m.) (Issue of 1993)	50 Lt 50 LTL (1991 m.) (Issue of 1991)	50 Lt 50 LTL (1993 m.) (Issue of 1993)	100 Lt 100 LTL (1991 m.) (Issue of 1991)	Iš viso Total stock
1993 07	106 174.5	--	108 894.7	--	90 983.6	388 664.9
08	137 423.8	--	147 263.7	--	120 874.4	501 508.5
09	152 062.9	--	177 560.3	--	152 378.5	579 294.4
10	160 640.9	--	199 798.8	--	174 466.8	630 066.5
11	170 637.6	--	225 931.7	--	210 935.5	705 061.6
12	173 775.5	--	179 491.9	68 318.2	247 731.8	791 723.9
1994 01	154 305.2	3 830.5	116 921.4	137 200.8	270 029.5	812 580.5
02	94 336.3	59 259.0	85 449.1	214 043.9	324 078.3	915 715.1
03	53 985.0	99 563.0	54 741.7	263 705.2	358 485.6	957 023.6
04	34 985.1	119 176.3	39 418.8	292 569.7	391 689.2	999 378.4
05	13 748.6	128 941.2	25 907.4	309 508.0	429 014.6	1 028 428.3

## Išleistų į apyvartą monetų specifikacija

### Specification of Coin in Circulation

tūkst. litų  
thousand litas

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Monetos Coin of litas				Iš viso Total stock
	1 Lt 1 LTL	2 Lt 2 LTL	5 Lt 5 LTL		
1993 07	10 295.9	12 207.0	22 953.4		45 456.3
08	9 143.9	11 494.9	21 047.0		41 685.8
09	8 869.7	11 200.6	20 157.3		40 227.6
10	8 646.4	10 979.4	18 922.3		38 548.1
11	9 158.9	11 522.1	19 061.0		39 742.0
12	9 272.8	11 954.1	13 970.7		35 197.6
1994 01	9 133.8	11 136.9	9 313.5		29 584.2
02	9 226.0	8 515.9	6 666.5		24 408.4
03	6 711.7	6 197.0	4 685.5		17 594.2
04	5 101.7	4 779.6	3 678.9		13 560.2
05	3 952.8	3 682.1	2 982.7		10 617.6

tęsinys  
continued

Laikotarpio pabaigoje End-of-period	Centai Coin of cents						Iš viso Total stock
	1 ct 1 ct	2 ct 2 ct	5 ct 5 ct	10 ct 10 ct	20 ct 20 ct	50 ct 50 ct	
1993 07	141.5	138.6	331.6	2 338.5	2 515.7	3 059.9	8 525.8
08	151.3	160.1	325.4	2 055.9	2 123.7	2 630.2	7 446.6
09	174.5	187.1	327.9	1 966.0	1 988.7	2 463.1	7 107.3
10	193.0	207.1	337.1	1 963.4	1 930.1	2 331.8	6 962.5
11	210.8	231.7	360.1	2 056.9	1 962.5	2 313.1	7 135.1
12	226.5	245.5	374.6	2 100.8	1 979.0	2 276.9	7 203.3
1994 01	240.6	260.3	385.7	2 171.4	1 970.8	2 247.5	7 276.3
02	253.6	276.6	402.6	2 224.3	1 992.9	2 274.7	7 424.7
03	266.9	292.7	414.9	2 257.7	1 980.9	2 204.0	7 417.1
04	280.2	306.5	429.0	2 352.6	2 029.2	2 202.3	7 599.8
05	304.0	328.6	451.9	2 525.3	2 164.9	2 267.8	8 042.5

Be to, gegužės pabaigoje apyvartoje buvo 10 litų vertės proginių monetų už 73.1 tūkst. litų.

In addition, at the end of June, 1994 the amount of occasional 10 Litas value coin in circulation was 73.1 thousand LTL.

# Indėlių vidutinė metinė palūkanų norma\* komerciniuose bankuose

## Average Annual Interest Rates on Deposits\* with Commercial Banks



procentais  
Per cent

Visų indėlių Total deposits	Terminuotų indėlių Total time deposits	iš jų: of which fixed for:					Indėlių iki pareikalavimo Demand deposits
		iki 1 mėn. up to 1 month	1-3 mėn. 1-3 months	3-6 mėn. 3-6 months	6-12 mėn. 6-12 months	ilgiau negu 12 mėn. over 1 year	

Litais

In litas

1993 01	78.1	87.9	84.1	98.0	101.0	74.4	86.4	23.7
02	58.0	84.3	83.5	89.6	72.9	84.3	80.3	50.9
03	61.0	75.7	87.7	100.9	63.6	69.5	79.3	58.1
04	50.1	88.0	85.8	97.7	35.6	103.5	75.3	46.6
05	49.0	100.7	95.7	105.6	84.5	98.8	91.0	44.9
06	50.6	113.2	122.6	110.2	114.2	119.7	92.6	39.9
07	53.5	122.7	141.2	118.9	113.8	123.2	101.9	41.6
08	36.7	77.7	65.3	81.3	85.3	75.1	72.2	32.4
09	33.1	81.3	88.8	76.5	95.8	66.9	47.0	26.9
10	36.6	88.9	105.0	85.5	97.8	81.9	47.1	21.0
11	38.3	82.9	93.1	85.0	79.2	70.2	61.7	20.9
12	39.3	79.9	85.5	77.6	76.7	86.8	61.2	19.7
1994 01	38.6	72.6	81.4	72.0	68.4	72.0	69.6	17.8
02	38.2	64.5	70.9	62.0	76.3	70.7	61.6	19.1
03	37.7	65.6	82.7	60.6	73.0	62.1	49.8	17.3
04	34.4	60.0	77.0	57.6	62.1	58.3	42.7	16.7
05	39.5	61.5	81.6	56.8	60.8	64.6	42.2	16.8

Užsienio konvertabiliomis valiutomis

In convertible foreign currencies

1993 01	17.7	...	4.0	21.2	21.1	24.4	14.8	3.9
02	17.5	21.3	5.3	30.2	13.0	18.6	15.0	4.3
03	15.4	16.2	14.2	14.5	17.7	16.9	21.6	0.6
04	20.4	20.8	5.2	13.6	19.6	25.8	20.3	1.8
05	23.7	26.3	6.2	30.7	18.6	31.3	21.0	2.5
06	20.4	22.3	18.5	30.8	18.4	20.3	15.8	2.6
07	16.1	19.1	20.7	20.5	19.5	18.0	19.3	2.1
08	18.1	21.4	9.4	33.0	16.2	19.8	18.2	2.3
09	16.3	21.2	9.6	25.1	18.0	23.4	21.9	1.9
10	27.3	28.8	13.6	28.1	33.2	25.7	30.5	4.0
11	23.0	25.8	80.2	36.9	17.4	28.1	28.9	3.1
12	30.2	31.8	42.6	33.0	27.5	36.3	30.6	2.5
1994 01	25.1	31.5	20.4	28.8	31.4	36.4	28.4	3.1
02	23.9	28.5	23.1	31.9	25.2	26.8	25.1	3.3
03	27.9	29.9	35.7	25.5	33.3	30.5	20.8	2.0
04	24.7	25.8	30.0	20.0	30.7	28.5	46.0	2.9
05	24.2	29.4	18.4	28.9	30.0	30.2	0.0	2.8

\* Nurodytą mėnesį priimtų indėlių vidutinė metinė palūkanų norma.

\* Average annual interest rates on deposits received in given month.

## Paskolų vidutinė metinė palūkanų norma\* komerciniuose bankuose

### Average Annual Interest Rates on Commercial Banks' Loans and Advances\*

procentais  
Per cent

Visų paskolų Total loans and advances	iš jų: of which by maturity:					
	iki 1 mėn. up to 1 month	1-3 mėn. 1-3 months	3-6 mėn. 3-6 months	6-12 mėn. 6-12 months	ilgiau negu 12 mėn. over 1 year	
Litas In litas						
1993 01	100.4	117.1	108.6	106.1	73.3	50.8
02	91.8	109.1	106.8	85.0	74.2	78.0
03	94.5	105.4	110.0	94.1	78.5	76.5
04	80.8	105.3	100.5	86.6	50.2	66.3
05	93.9	121.8	111.9	81.4	53.7	42.4
06	130.7	136.2	154.3	123.2	61.6	41.9
07	107.7	138.1	117.3	101.3	81.1	43.5
08	71.4	100.1	82.1	65.1	54.4	46.7
09	73.8	77.3	87.0	64.6	62.1	22.6
10	92.8	113.4	96.3	92.4	73.5	58.2
11	76.6	92.0	97.5	67.4	64.9	44.2
12	88.3	114.5	91.4	85.0	69.3	21.0
1994 01	84.4	116.0	92.8	81.9	68.7	55.8
02	84.0	89.8	93.7	79.5	73.6	63.3
03	76.4	93.2	86.3	79.2	69.5	26.8
04	72.9	79.6	82.4	82.8	60.8	39.3
05	74.5	84.9	74.3	78.4	62.9	30.0
Užsienio konvertabiliomis valiutomis In convertible foreign currencies						
1993 01	67.9	65.2	90.1	57.0	36.1	24.1
02	65.3	70.6	73.0	56.1	55.7	3.0
03	62.8	68.4	70.2	55.1	36.1	0.0
04	41.8	83.1	42.5	40.6	54.4	30.0
05	66.2	64.0	69.7	70.8	73.4	14.5
06	69.8	73.5	73.5	68.2	58.0	11.0
07	72.8	78.9	75.4	64.2	53.8	24.3
08	66.9	83.0	64.1	68.5	50.9	0.0
09	68.7	83.6	74.1	66.7	44.0	0.0
10	71.6	71.0	78.2	70.9	71.9	17.2
11	69.7	74.6	69.6	67.6	75.2	19.7
12	69.2	73.8	78.9	73.5	69.1	14.3
1994 01	66.5	65.5	77.2	70.9	79.0	15.6
02	66.6	72.2	62.7	68.3	75.0	13.5
03	64.2	78.7	57.9	62.1	50.8	23.8
04	56.3	75.6	62.2	52.1	44.7	21.7
05	54.1	60.5	60.2	56.7	70.1	34.1

\* Nurodytą mėnesį suteiktų paskolų vidutinė metinė palūkanų norma.

\* Average annual interest rates on loans and advances granted in given month.

## Tarpbankinių paskolų litais metinės palūkanų normos

Inter-bank Annual Interest Rates on Loans in Litai



procentais  
Per cent

	Visų paskolų Total loans			Iki 1 mėn. Up to 1 month			1-3 mėn. 1-3 months		
	Vidutinė Average	Aukščiausia Max	Žemiausia Min	Vidutinė Average	Aukščiausia Max	Žemiausia Min	Vidutinė Average	Aukščiausia Max	Žemiausia Min
1994 01	85.3	110.0	18.0	96.3	100.0	95.0	83.0	110.0	18.0
02	74.3	98.0	50.0	72.9	80.0	50.0	77.9	98.0	65.0
03	89.7	106.0	66.0	89.7	100.0	70.0	90.0	106.0	66.0
04	98.2	108.0	72.0	98.2	108.0	90.0	98.3	102.0	72.0
05	94.6	105.0	72.0	95.0	105.0	85.0	92.7	100.0	72.0

## Indėlių ir paskolų vidutinės metinės palūkanų normos\* komerciniuose bankuose 1994 m.

Average Annual Interest Rates on Deposits with and Loans from Commercial Banks\* in 1994

procentais  
Per cent

Bankai	Sausis January		Vasaris February		Kovas March		Balandis April		Gegužė May	
	Indėlių Deposits	Paskolų Loans	Indėlių Deposits	Paskolų Loans	Indėlių Deposits	Paskolų Loans	Indėlių Deposits	Paskolų Loans	Indėlių Deposits	Paskolų Loans
Komercinis bankas "Ūkio bankas" Commercial bank Ūkio bankas	68.1	96.0	49.5	102.0	50.6	92.8	59.6	92.9	52.3	90.1
Panevėžio komercinis bankas "Ateitis" Commercial bank Ateitis of Panevėžys	92.1	134.1	72.2	113.1	84.8	137.1	71.7	138.5	69.5	134.2
Kooperacijos bankas Bank of Cooperation	70.6	56.2	65.6	97.7	56.5	106.4	55.7	85.0	56.5	85.1
Komercinis bankas "Vilniaus bankas" Commercial bank Vilniaus bankas	85.2	93.9	69.0	92.9	70.4	100.4	57.4	88.2	62.0	93.9
Lietuvos akcinis inovacinis bankas Joint-stock Innovation Bank	76.0	73.0	64.0	74.0	63.0	83.0	62.0	98.0	61.0	78.0
"Tauro bankas" Tauro bankas	18.6	108.8	81.9	120.0	48.2	120.0	44.9	117.9	41.1	89.5
Litimpex bankas Litimpex Bank	71.0	93.0	60.7	97.5	68.0	91.0	63.0	83.0	63.0	86.0
Komercinis bankas "Balticbank" Commercial bank Balticbank	69.3	85.6	61.3	92.2	53.1	91.2	68.4	87.3	50.3	91.0
Komercinis bankas "Sekundės bankas" Commercial bank Sekundės bankas	27.0	96.0	--	--	--	--	--	--	--	--
Bankas "Hermis" Bank Hermis	56.0	120.0	42.0	101.0	47.0	92.0	51.0	86.0	52.9	73.4
Komercinis bankas "Vakarų bankas" Commercial bank Vakarų bankas	74.4	92.6	52.9	81.7	42.0	66.4	55.0	51.1	50.8	76.2

## Indėlių ir paskolų vidutinės metinės palūkanų normos\* komerciniuose bankuose 1994 m.

Average Annual Interest Rates on Deposits with and Loans from Commercial Banks\* in 1994

Bankai	Sausis January		Vasaris February		Kovas March		Balandis April		Gegužė May	
	Indėlių Deposits	Paskolų Loans	Indėlių Deposits	Paskolų Loans	Indėlių Deposits	Paskolų Loans	Indėlių Deposits	Paskolų Loans	Indėlių Deposits	Paskolų Loans
	procentais Per cent									
Komercinis bankas "Lietuvos verslas" Commercial bank Lietuvos verslas	88.0	129.0	68.0	113.0	36.0	70.0	37.0	83.0	59.4	90.0
"Žemės bankas" Žemės bankas	0.0	41.2	0.0	3.4	--	--	--	--	--	--
Šiaulių bankas Bank of Šiauliai	75.0	90.0	64.0	84.0	59.0	55.0	55.0	67.0	57.0	69.0
Akcinis kredito bankas "Nida" Joint-stock credit bank Nida	94.3	147.8	79.8	134.1	89.9	115.7	88.5	103.1	90.1	99.6
Bankas "Snoras" Bank Snoras	82.6	126.5	70.4	122.1	51.5	106.3	45.3	106.5	54.0	102.0
Komercijos ir kredito bankas Bank of Commerce and Credit	81.0	115.0	78.0	122.0	66.0	103.0	65.0	109.0	65.0	64.0
Komercinis akcinis bankas "Lietūkis" Commercial joint-stock bank Lietūkis	16.4	96.0	20.4	80.3	54.1	80.7	38.0	65.2	12.0	60.0
Mažeikių komercinis bankas Commercial bank of Mažeikiai	58.0	115.0	51.0	100.0	49.0	98.0	71.0	94.0	45.0	104.0
Komercinis bankas "Ancorobank" Commercial bank Ancorobank	76.0	121.0	63.0	92.0	58.0	122.0	52.0	102.0	46.0	104.0
Komercinis bankas "Aurabankas" Commercial bank Aurabankas	27.7	74.2	25.6	77.9	27.5	67.8	25.5	63.4	28.0	64.8
Komercinis bankas "Kredito bankas" Commercial bank Kredito bankas	18.6	117.7	30.2	95.7	34.9	113.1	18.6	93.7	23.8	117.5
Komercinis bankas "Senamiesčio bankas" Commercial bank Senamiesčio bankas	25.4	104.5	63.0	100.7	55.8	94.1	12.4	89.5	53.3	92.7
Komercinis "Ekspres" bankas Commercial Expres Bank	72.2	119.9	54.3	0.0	59.4	96.0	50.0	0.0	66.4	0.0
Komercinis bankas "Apus" Commercial bank Apus	92.0	103.0	64.0	102.9	72.0	107.1	60.0	94.4	50.0	90.0
Lietuvos žemės ūkio bankas Agriculture Bank	31.1	65.6	32.8	64.0	32.7	55.8	25.5	43.0	32.1	55.1
Lietuvos taupomasis bankas Savings Bank	14.6	85.3	11.1	75.5	11.6	76.7	11.2	69.1	12.3	70.4
Lietuvos valstybinis komercinis bankas State Commercial Bank	63.3	90.4	60.0	87.2	49.6	73.7	53.0	72.3	49.6	74.6

\* Nurodytą mėnesį priimtų indėlių ir suteiktų paskolų litais vidutinės metinės palūkanų normos.

\* Average annual interest rates on litas deposits received and loans granted in given month.

# Lietuvos piniginio vieneto oficialus kursas ir jo pokyčiai

## Development of Official Exchange Rate of Lithuania's Monetary Unit



Laikotarpio pabaigoje <i>End-of-period</i>	Rublių, talonų, litų už 1 JAV dolerį <i>Roubles, talonas, litas per USD</i>	Daugiau, mažiau(-); procentais <i>Change, per cent</i>	
		palyginta su ankstesniu mėn. <i>previous month =100</i>	nuo metų pradžios <i>beginning of the year =100</i>
1990 12	17.50	x	x
1991 12	114.00	57.5	533.3
1992 03	125.00	60.7	2.0
06	145.50	11.9	18.8
09	250.00	29.5	104.1
12	3.79	36.2	209.4
1993 01	3.96	4.5	x
02	4.43	11.9	11.9
03	4.88	10.2	23.2
04	5.35	9.6	35.1
05	5.09	-4.9	28.5
06	4.50	-11.6	13.6
07	4.15	-7.8	4.8
08	4.00	-3.6	1.0
09	4.25	6.3	7.3
10	3.96	-6.8	0.0
11	3.93	-0.8	-0.8
12	3.90	-0.8	-1.5
1994 01	3.90	0.1	x
02	3.90	0.0	0.0
03	4.00	2.6	2.6
04	4.00	0.0	2.6
05	4.00	0.0	2.6

**Oficialūs užsienio valiutų kursai**  
*Official Foreign Exchange Rates*

Lt už 100 valiutos vnt.  
*Litas per 100 currency units*

	GBP	ARR*	AUD	ATS	BUR**	BEF	CSK	DKK
1994 04 01	593.38	1.87	280.39	33.99	2.58	11.60	13.63	60.81
04 05	593.82	1.87	280.96	33.87	2.58	11.56	13.60	60.67
04 06	585.14	1.75	280.82	33.53	2.58	11.45	13.61	59.95
04 07	587.03	1.75	282.21	33.21	2.58	11.34	13.43	59.59
04 08	588.06	1.75	282.29	33.24	2.35	11.33	13.44	59.58
04 11	589.62	1.75	286.53	33.20	2.35	11.33	13.43	59.65
04 12	589.54	1.75	288.60	33.31	2.22	11.37	13.45	59.86
04 13	587.37	1.75	288.93	33.15	2.22	11.34	13.42	59.63
04 14	590.23	1.75	289.81	33.10	2.22	11.33	13.40	59.50
04 15	590.32	1.57	288.89	33.26	2.22	11.37	13.43	59.73
04 18	589.10	1.57	290.74	33.26	2.22	11.36	13.43	59.66
04 19	588.49	1.57	289.58	33.23	2.22	11.36	13.42	59.65
04 20	590.49	1.57	286.20	33.31	2.22	11.38	13.45	59.74
04 21	592.59	1.13	284.98	33.40	2.22	11.44	13.48	59.95
04 22	597.10	1.13	285.43	33.66	2.22	11.50	13.54	60.34
04 25	594.80	1.13	286.70	33.61	2.22	11.49	13.54	60.26
04 26	597.10	1.13	286.90	33.78	2.22	11.54	13.56	60.54
04 27	596.13	1.13	287.11	33.78	2.22	11.55	13.58	60.53
04 28	602.59	1.87	286.57	33.95	2.22	11.60	13.62	60.73
04 29	601.96	1.87	285.35	33.94	2.22	11.59	13.61	60.81
Vidutinis mėnesinis Monthly average	592.24	1.58	285.95	33.49	2.31	11.44	13.50	60.06
1994 05 02	604.59	1.87	284.86	34.18	2.22	11.68	13.64	61.24
05 03	605.79	1.87	285.10	34.32	2.22	11.73	13.70	61.63
05 04	605.14	1.87	283.63	34.49	2.22	11.78	13.73	61.88
05 05	603.96	1.87	282.43	34.54	2.22	11.81	13.77	62.13
05 06	599.52	1.30	284.70	34.26	2.22	11.71	13.69	61.58
05 09	597.37	1.30	286.41	34.00	2.22	11.62	13.63	61.08
05 10	596.84	1.30	285.98	34.23	2.22	11.69	13.69	61.55
05 11	598.18	1.30	288.31	34.20	2.22	11.69	13.68	61.46
05 12	595.95	1.30	288.23	33.96	2.22	11.60	13.62	61.03
05 13	597.73	1.30	288.31	33.93	2.22	11.65	13.66	61.37
05 16	598.71	1.30	288.41	34.00	2.22	11.62	13.63	61.14
05 17	600.24	1.30	290.17	33.92	2.22	11.59	13.61	60.97
05 18	601.23	1.19	290.11	34.02	2.22	11.63	13.64	61.16
05 19	601.05	1.19	292.29	34.03	2.22	11.63	13.63	61.15
05 20	603.59	1.19	291.59	34.32	2.22	11.74	13.71	61.70
05 23	603.32	1.19	291.38	34.34	2.00	11.74	13.71	61.73
05 24	603.50	1.19	292.65	34.57	2.00	11.82	13.77	62.18
05 25	602.14	1.25	293.43	34.53	1.99	11.80	13.75	62.05
05 26	602.14	1.25	293.30	34.37	1.99	11.75	13.72	61.76
05 27	603.77	1.25	293.75	34.61	1.99	11.83	13.79	62.17
05 30	603.59	1.25	293.30	34.51	1.99	11.79	13.75	62.00
05 31	603.86	1.25	293.90	34.58	1.84	11.82	13.77	62.09
Vidutinis mėnesinis Monthly average	601.46	1.37	289.19	34.27	2.14	11.71	13.70	61.59

\* - Armėnijos dramas (*Armenian dram*)

\*\* - 10 000



Oficialūs užsienio valiutų kursai  
Official Foreign Exchange Rates



Lt už 100 valiutos vnt.  
Litas per 100 currency units

tesinys  
continued

	XEU*	EEK	ESP	ITL**	JPY	USD	CAD	SOM
1994 04 01	461.20	29.82	2.93	24.75	3.90	400.00	289.12	34.19
04 05	459.19	29.94	2.93	24.71	3.88	400.00	289.06	34.19
04 06	454.60	29.52	2.90	24.42	3.88	400.00	286.31	34.19
04 07	451.01	29.53	2.89	24.12	3.83	400.00	289.16	34.19
04 08	451.57	29.23	2.88	24.25	3.84	400.00	288.75	32.52
04 11	452.08	29.25	2.89	24.53	3.81	400.00	289.48	32.52
04 12	453.16	29.21	2.89	24.68	3.83	400.00	288.43	32.52
04 13	451.72	29.27	2.89	24.58	3.87	400.00	289.25	32.52
04 14	451.37	29.13	2.88	24.45	3.86	400.00	290.57	32.52
04 15	452.44	29.14	2.88	24.51	3.89	400.00	290.80	32.52
04 18	452.39	29.23	2.87	24.45	3.85	400.00	289.12	32.52
04 19	452.08	29.23	2.87	24.53	3.87	400.00	288.91	32.52
04 20	452.74	29.22	2.86	24.48	3.88	400.00	288.08	32.52
04 21	454.80	29.29	2.87	24.54	3.88	400.00	288.60	32.52
04 22	457.56	29.46	2.90	24.71	3.89	400.00	289.75	32.52
04 25	456.99	29.64	2.90	24.69	3.85	400.00	290.49	32.52
04 26	458.87	29.54	2.91	24.79	3.88	400.00	290.07	32.52
04 27	458.98	29.76	2.92	24.87	3.88	400.00	290.07	32.52
04 28	461.25	29.70	2.92	24.86	3.88	400.00	290.97	32.52
04 29	461.20	29.86	2.93	24.90	3.91	400.00	290.42	32.52
Vidutinis mėnesinis Monthly average	455.26	29.45	2.90	24.59	3.87	400.00	289.37	32.85
1994 05 02	464.20	29.84	2.95	25.09	3.95	400.00	289.58	32.52
05 03	466.42	30.05	2.96	25.20	3.93	400.00	289.71	32.52
05 04	467.84	30.21	2.95	25.18	3.94	400.00	289.73	32.52
05 05	468.38	30.35	2.96	25.18	3.95	400.00	288.14	32.52
05 06	463.66	30.37	2.93	24.90	3.92	400.00	288.29	32.52
05 09	460.78	30.11	2.93	24.89	3.88	400.00	288.95	32.52
05 10	463.50	29.95	2.94	25.11	3.90	400.00	289.79	32.52
05 11	463.71	30.17	2.94	25.18	3.87	400.00	289.54	32.52
05 12	460.56	30.06	2.92	24.96	3.83	400.00	290.32	32.52
05 13	462.27	29.88	2.93	25.02	3.83	400.00	289.52	32.52
05 16	460.41	29.99	2.93	25.00	3.82	400.00	290.19	32.52
05 17	460.03	29.88	2.92	24.88	3.82	400.00	291.04	32.52
05 18	461.36	29.84	2.92	24.89	3.82	400.00	290.38	32.52
05 19	461.89	29.91	2.92	25.05	3.84	400.00	290.91	32.52
05 20	465.39	30.00	2.94	25.24	3.86	400.00	290.95	32.13
05 23	465.39	30.19	2.94	25.25	3.83	400.00	291.44	32.13
05 24	468.66	30.24	2.95	25.28	3.84	400.00	290.11	32.13
05 25	467.40	30.42	2.95	25.15	3.84	400.00	290.74	32.13
05 26	465.82	30.31	2.94	25.05	3.82	400.00	290.28	32.13
05 27	467.56	30.22	2.95	25.06	3.84	400.00	289.08	32.13
05 30	467.40	30.43	2.95	25.09	3.82	400.00	288.70	32.13
05 31	468.11	30.34	2.95	25.16	3.83	400.00	288.91	33.33
Vidutinis mėnesinis Monthly average	464.58	30.13	2.94	25.08	3.86	400.00	289.83	32.43

\* - ECU

\*\* - 10 000

**Oficialūs užsienio valiutų kursai**  
*Official Foreign Exchange Rates*

Lt už 100 valiutos vnt.  
*Litas per 100 currency units*

tesinys  
*continued*

	TEN	LVL	PLZ*	MOL	NOK	NLG	FRF	SUR*
1994 04 01	20.16	705.47	1.81	100.50	54.95	212.77	69.99	22.82
04 05	20.16	705.47	1.81	100.50	54.81	212.71	69.78	22.71
04 06	20.06	701.75	1.81	98.28	54.24	210.00	68.98	22.57
04 07	20.06	702.99	1.81	98.28	53.85	208.27	68.38	22.57
04 08	20.06	698.08	1.79	98.28	53.90	208.28	68.25	22.57
04 11	20.06	699.30	1.79	98.28	53.92	208.02	68.19	22.57
04 12	20.06	698.08	1.78	97.56	54.10	208.62	68.41	22.41
04 13	20.06	701.75	1.79	97.09	53.91	207.84	68.19	22.41
04 14	20.06	699.30	1.78	97.09	53.80	207.50	68.11	22.41
04 15	18.21	699.30	1.78	97.09	53.99	208.34	68.36	22.38
04 18	17.45	699.30	1.78	98.28	53.91	208.31	68.35	22.38
04 19	17.45	699.30	1.78	98.28	53.93	208.17	68.29	22.32
04 20	17.45	700.53	1.78	98.28	54.01	208.71	68.38	22.32
04 21	17.45	700.53	1.78	98.28	54.23	209.70	68.58	22.32
04 22	15.47	701.75	1.78	98.77	54.56	210.70	69.00	22.10
04 25	15.47	705.47	1.78	98.77	54.51	210.34	68.99	22.10
04 26	14.40	702.99	1.78	98.77	54.72	211.44	69.23	22.10
04 27	14.40	705.47	1.79	98.77	54.72	211.44	69.23	21.98
04 28	14.40	704.23	1.78	99.01	54.97	212.39	69.52	21.98
04 29	14.40	706.71	1.79	99.01	55.03	212.52	69.44	21.98
Vidutinis mėnesinis Monthly average	17.86	701.89	1.79	98.46	54.30	209.80	68.78	22.35
1994 05 02	13.37	707.96	1.78	99.26	55.42	214.09	70.17	21.83
05 03	13.37	710.48	1.78	99.26	55.69	215.09	70.56	21.83
05 04	13.37	710.48	1.78	98.52	55.91	215.88	70.78	21.83
05 05	13.37	713.01	1.78	98.52	55.99	216.56	70.97	21.73
05 06	13.37	713.01	1.79	98.28	55.50	214.58	70.34	21.57
05 09	13.37	706.71	1.78	98.28	55.06	212.90	69.78	21.57
05 10	13.37	706.71	1.78	98.28	55.51	214.39	70.24	21.57
05 11	13.37	709.22	1.79	97.80	55.42	214.19	70.20	21.52
05 12	13.37	705.47	1.78	97.80	55.07	212.79	69.67	21.45
05 13	13.37	705.47	1.77	97.80	55.37	213.90	69.97	21.40
05 16	11.49	705.47	1.78	98.04	55.20	213.05	69.75	21.36
05 17	11.49	704.23	1.77	98.04	55.05	212.49	69.57	21.31
05 18	10.91	704.23	1.77	98.04	55.22	212.80	69.81	21.31
05 19	10.91	704.23	1.77	98.04	55.27	213.28	69.91	21.28
05 20	10.47	704.23	1.77	98.28	55.77	215.54	70.57	21.27
05 23	10.47	707.96	1.78	98.28	55.84	215.22	70.65	21.21
05 24	10.47	707.96	1.78	98.28	56.21	216.85	71.13	21.16
05 25	10.23	707.96	1.78	99.01	56.06	216.42	70.95	21.11
05 26	10.23	707.96	1.78	99.01	55.83	215.52	70.70	21.06
05 27	10.23	706.71	1.77	99.01	56.18	216.96	71.14	21.04
05 30	9.95	709.22	1.78	99.01	56.05	216.33	71.03	21.01
05 31	9.95	709.22	1.77	98.77	56.14	216.90	71.18	20.96
Vidutinis mėnesinis Monthly average	11.84	707.63	1.78	98.44	55.63	214.81	70.41	21.38

\* - 10 000

Oficialūs užsienio valiutų kursai  
Official Foreign Exchange Rates



Lt už 100 valiutos vnt.  
Litas per 100 currency units

tęsinys  
continued

	XDR*	SGD	FIM	SEK	CHF	UKK**	HUF	DEM
1994 04 01	563.86	254.94	72.97	51.05	282.45	1.08	3.90	239.15
04 05	565.05	254.86	72.88	50.89	282.29	1.08	3.88	238.34
04 06	561.64	255.26	72.48	50.32	280.21	1.08	3.87	235.89
04 07	562.19	254.57	72.07	50.07	276.91	1.08	3.85	233.67
04 08	558.43	254.81	72.23	50.35	276.34	1.08	3.85	233.81
04 11	559.21	254.65	72.68	50.71	276.63	1.08	3.84	233.44
04 12	558.04	255.40	72.84	50.91	277.87	1.08	3.85	234.26
04 13	560.54	255.84	72.61	50.74	277.22	1.08	3.85	233.20
04 14	558.97	255.72	72.57	50.71	276.72	1.08	3.85	232.87
04 15	559.44	256.33	72.39	50.41	277.49	1.08	3.86	233.82
04 18	559.68	256.30	72.48	50.43	276.34	1.08	3.85	233.96
04 19	559.60	256.54	72.76	50.66	275.29	1.08	3.86	233.69
04 20	559.91	256.74	72.79	50.59	276.38	1.08	3.88	234.27
04 21	559.91	256.61	72.79	50.43	277.30	1.08	3.89	235.50
04 22	561.56	256.77	73.05	50.65	279.12	1.08	3.90	236.80
04 25	563.78	256.51	72.96	50.78	278.45	1.08	3.89	236.42
04 26	561.80	256.94	73.16	50.76	279.13	1.08	3.90	237.70
04 27	564.10	256.97	73.16	50.90	279.13	1.08	3.89	237.70
04 28	563.70	256.94	73.56	51.14	279.51	1.08	3.90	238.83
04 29	565.29	257.09	73.81	51.41	279.92	1.08	3.90	238.75
Vidutinis mėnesinis Monthly average	561.34	255.99	72.81	50.70	278.24	1.08	3.87	235.60
1994 05 02	566.01	257.32	73.95	51.76	282.49	1.08	3.91	240.34
05 03	568.59	257.27	74.69	52.37	284.41	1.08	3.91	241.41
05 04	569.88	257.37	74.67	52.39	284.70	1.08	3.92	242.47
05 05	570.53	257.48	74.95	52.55	285.16	1.08	3.93	243.04
05 06	570.13	256.94	74.22	51.95	283.63	1.08	3.92	240.98
05 09	565.45	256.82	73.79	51.75	280.80	1.08	3.89	239.09
05 10	565.37	258.06	74.13	52.08	282.39	1.08	3.90	240.72
05 11	567.05	257.57	74.07	51.88	281.49	1.08	3.90	240.53
05 12	565.29	256.87	73.46	51.56	279.17	1.08	3.88	238.85
05 13	563.22	257.58	73.89	51.75	280.96	1.08	3.89	240.07
05 16	563.94	257.43	73.59	51.58	279.68	1.08	3.88	239.11
05 17	562.75	257.98	73.38	51.39	279.66	1.08	3.87	238.48
05 18	562.98	258.05	73.34	51.39	280.52	1.08	3.86	239.26
05 19	563.14	258.55	73.66	51.72	281.75	0.87	3.86	239.31
05 20	565.21	260.33	73.89	51.99	283.35	0.86	3.87	241.62
05 23	566.49	259.62	73.96	52.00	283.19	0.86	3.87	241.71
05 24	565.77	260.26	74.39	52.25	284.74	0.86	3.89	243.32
05 25	566.65	260.28	74.16	51.94	283.89	0.86	3.89	242.78
05 26	566.17	260.33	73.71	51.42	282.99	0.86	3.88	241.71
05 27	565.29	260.79	73.81	51.45	285.51	0.86	3.89	243.41
05 30	566.97	260.01	74.00	51.71	284.39	0.86	3.88	242.63
05 31	566.09	260.91	74.02	51.76	285.31	0.86	3.89	243.26
Vidutinis mėnesinis Monthly average	566.04	258.54	73.99	51.85	282.74	0.99	3.89	241.10

\* - SST (SDRs)

\*\* - 10 000

## Kainų dinamika

### Development of Consumer Prices

palyginta su ankstesniu mėn.; daugiau, mažiau(-); procentais  
percentage change; compared with previous month

	Vartojamosios prekės ir paslaugos <i>Consumer goods and services</i>	Maisto produktai, gėrimai ir tabako gaminiai <i>Foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	Drabužiai ir avalynė <i>Clothing and footwear</i>	Išlaidos būstui, kuras ir energija <i>Rents, fuel and power</i>	Namų ūkio funkcionavimo reikmenys ir paslaugos <i>Household equipment and operation</i>
1992 03	18.2	...	...	...	...
06	12.3	13.4	6.1	5.2	9.9
09	29.4	33.7	22.5	40.0	16.8
12	27.7	39.5	8.6	23.4	9.9
1993 01	9.5	6.1	9.9	12.9	16.5
02	10.2	8.3	11.9	18.8	16.1
03	21.4	23.2	18.8	10.4	24.9
04	25.0	28.6	20.1	10.9	21.8
05	12.7	10.0	15.3	16.7	15.5
06	6.2	3.2	8.2	10.4	7.2
07	2.9	-0.2	7.3	4.4	5.0
08	0.9	-3.1	6.7	5.1	3.8
09	4.2	1.5	9.5	4.4	2.8
10	7.3	4.5	10.1	27.4	6.1
11	6.8	6.2	10.6	9.2	6.6
12	6.2	8.2	4.4	3.0	2.9
1994 01	4.8	5.1	4.2	4.6	4.9
02	2.9	3.0	3.7	1.7	1.7
03	3.3	3.6	3.7	4.1	2.9
04	1.6	0.4	2.7	5.5	1.9
05	6.2	6.1	4.5	7.1	4.6

**Lietuvos banko aukso ir užsienio valiutos fondai**  
*Gold and Foreign Exchange of the Bank of Lithuania*

mln. litų  
 million litas

Metų pabaigoje End-of-year	Aukso ir užsienio valiutos fondas <i>Gold and foreign exchange</i>	iš to skaičiaus: <i>of which:</i>		Banknotų suma apyvartoje <i>Amount of bank-notes in circulation</i>	Banknotų dengimas, % <i>Percentage coverage of bank-notes by:</i>	
		auksas <i>gold</i>	užsienio valiuta <i>foreign exchange</i>		auksu <i>gold</i>	auksu ir valiuta <i>gold and foreign exchange</i>
1922	33.14	15.19	17.95	30.38	50.0	109.1
1923	54.51	16.45	38.06	60.07	27.4	90.7
1924	82.38	30.78	51.60	92.98	33.1	88.6
1925	52.87	32.29	20.58	81.92	39.4	64.5
1926	66.79	31.36	35.43	86.79	36.1	77.0
1927	85.99	33.21	52.78	96.61	34.4	89.0
1928	77.89	34.27	43.62	84.77	40.4	91.9
1929	113.56	35.08	78.48	94.83	37.0	119.8
1930	125.71	39.39	86.32	117.16	33.6	107.3
1931	83.31	50.14	33.17	108.95	46.0	76.5
1932	65.03	49.07	15.96	96.21	51.0	67.6
1933	67.34	52.00	15.31	87.64	59.3	76.8
1934	60.52	52.14	8.38	88.24	59.1	68.6
1935	46.05	36.14	9.91	103.50	34.9	44.5
1936	77.18	73.10	4.08	110.35	66.2	69.9
1937	80.91	79.04	1.87	116.56	67.8	69.4
1938	69.58	64.71	4.87	141.70	45.7	49.1
1939	59.59	53.01	6.58	165.93	31.9	35.9
1940 05 15	74.67	57.45	17.22	168.98	34.0	44.2

Lietuvos bankas. Pirmasis dešimtmetis 1922-1932. -K., 1932. p. 64  
 Lietuvos banko biuletėnis. -K., 1940. Nr. 48. p.18.

Source: *Bulletin of the Bank of Lithuania*, -K., No 48, 1940, p. 18.

## Monetos apyvartoje

### Coin in Circulation

Metų pabaigoje End-of-year	mln. litų million litas		
	Sidabro monetos Silver coin	Vario-aliuminio monetos Copper-aluminium coin	Iš viso monetų Total stock
1925	2.017	2.510	4.527
1926	8.352	2.382	10.734
1927	8.857	2.449	11.306
1928	9.137	2.457	11.594
1929	9.724	2.647	12.371
1930	10.580	2.902	13.482
1931	10.891	2.977	13.868
1932	10.589	3.024	13.613
1933	11.175	3.105	14.280
1934	11.185	3.176	14.361
1935	12.365	3.415	15.780
1936	13.004	3.692	16.696
1937	17.635	4.009	21.644
1938	23.645	4.219	27.864
1939	34.872	5.053	39.925

Lietuvos statistikos metraštis 1925-1939 m. -K., 1939

Source: Lithuania's Statistical Yearbook, 1925-1939. -K., 1939



Kai kurie 1994 m. gegužės mėn. duomenys išankstiniai ir ateityje gali būti patikslinti.

---

Some data given for the May,  
1994 are preliminary and can be revised in future issues of the Bulletin.

**Lietuvos bankas. MĖNESINIS BIULETENIS (1994 Birželis)**  
*THE BANK OF LITHUANIA. MONTHLY BULLETIN (June 1994)*

Pasirašyta spausdinti 1994 06 17. SL 1595.

4 sp. l. Tiražas 300 egz.

Išleido Lietuvos bankas, Gedimino pr.6, 2001 Vilnius.

Rinko ir maketavo LB Informacijos ir statistikos departamento  
suvestinės statistikos ir analizės skyrius.

Spausdino "SOLIDARITY",

Kudirkos 12, 4050 Trakai. Užsakymo Nr. 94-92.